



Број: 12208  
Датум: 26.07.2019.

### ПОНУЂАЧИМА У ПОСТУПКУ

#### ЈАВНА НАБАВКА ВЕЛИКЕ ВРЕДНОСТИ БР. 24/2019 НАБАВКА И УГРАДЊА ЛЕПТИРАСТИХ ЗАТВАРАЧА И ВОДОВОДНЕ АРМАТУРЕ НА МАГИСТРАЛНОМ ЦЕВОВОДУ НА ПП „ГРУЖА„

#### ПРЕДМЕТ: Одговор на питања

У складу са чланом 63. ст. 3 Закона о јавним набавкама („Службени гласник Републике Србије“, број 124/2012, 14/2015 и 68/2015) Наручилац даје одговор на постављена питања понуђача:

Питања за Комисију за јавну набавку добара бр. ВВ 24/2019: Набавка и уградња лептирастих затварача и водоводне арматуре на магистралном цевоводу на ПП „Гружа“

1) Понуђена цена, односно укупна вредност добара која су предмет јавне набавке исказује се у динарима.

**ПИТАЊЕ:** Dali primete ponude u EUR-a iz država EU

**ОДГОВОР:** Понуђена цена, односно укупна вредност добара која су предмет јавне набавке исказује се у динарима.

Наручилац није у конкурсној документацији дао могућност да се цена у понуди исказе у страниј валути.

2) Предмет јавне набавке  
Добра

НАБАВКА И УГРАДЊА ЛЕПТИРАСТИХ ЗАТВАРАЧА И ВОДОВОДНЕ АРМАТУРЕ НА  
МАГИСТРАЛНОМ ЦЕВОВОДУ НА ПП „ГРУЖА“ бр. ВВ 24/2019

**ПИТАЊЕ:** Dali je predmet javne nabavke: dobra. Ili ugradnja i nabavka ?

**ОДГОВОР:** Предмет јавне набавке су добра.

3) Понуда мора да буде састављена на српском језику.

Понуда се попуњава на српском језику и сви докази се достављају на српском језику (осим техничке документације - каталог и сертификати који могу бити на енглеском и српском језику).

**ПИТАЊЕ:** Ukoliko je ponuđač iz EU, na primer iz Hrvatske, na kom jeziku se piše ponuda. I dokumenta o registraciji firme i sl. dokumenta iz sudskog registra, a ima ih puno, dali se prevode od strane ovlašćenog prevodioca.

**ОДГОВОР:** Закон прописује опште правило да наручилац припрема конкурсну документацију и води поступак јавне набавке на српском језику, члан 17. и члан 18. Закона о јавним набавкама.

Обавеза је понуђача да понуду поднесе на језику на којем је припремљена конкурсна документација, у овом случају на српском језику што је Наручилац у својој конкурсној документацији јасно дефинисао.

**КОМИСИЈА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ  
ПОСТУПКА ЈАВНЕ НАБАВКЕ**